



South Coast
AQMD

South Coast Air Quality Management District

ACTUALIZAR - REUNIÓN COMUNITARIA

QUEMETCO

Debido a las preocupaciones recientes sobre COVID, la segunda reunión comunitaria del South Coast Air Quality Management District (South Coast AQMD) relacionada con Quemetco será virtual a través de Zoom o teleconferencia el 9 de febrero del 2022 a las 6:00 p.m.

El propósito de la reunión es recibir comentarios del público sobre el borrador del informe de impacto ambiental (borrador del EIR) y las solicitudes de permisos para Quemetco. La primera reunión pública se llevó a cabo el 10 de noviembre del 2021. El período de comentarios sobre el borrador del EIR se extendió del 14 de diciembre del 2021 al 15 de febrero del 2022 a las 5:00 p.m.

Reunión comunitaria virtual

Miércoles, 9 de febrero del 2022 a las 6:00 p.m.

Únase a la reunión Zoom - desde la computadora o el teléfono

<https://scaqmd.zoom.us/j/98021218173>

ID de seminario en red: 980 2121 8173

Números de teleconferencia:

Inglés: +1 669 900 6833 / ID de la reunión: 980 2121 8173

Español: +1 669 900 6833 / ID de la reunión: 932 0955 9643

Mandarín +1 669 900 6833 / ID de la reunión: 931 1258 4181

Los detalles sobre cómo participar se encuentran en:

<http://www.aqmd.gov/home/research/documents-reports/lead-agency-permit-projects>.

Los asistentes tendrán la oportunidad de hacer comentarios públicos.

LÍNEA DE AYUDA: Para preguntas o cuestiones relacionadas con la presentación de comentarios antes y durante la reunión, póngase en contacto con el Asesor Público en PublicAdvisor@aqmd.gov. Se proporcionará interpretación al español y al chino.

Se pueden solicitar adaptaciones relacionadas con la discapacidad y el idioma para poder participar en esta reunión comunitaria. Cualquier adaptación relacionada con la discapacidad o el idioma debe solicitarse tan pronto como sea posible. Las solicitudes serán atendidas a menos que la realización de las adaptaciones suponga una alteración fundamental o una carga indebida para el Distrito. Para solicitar adaptaciones o información adicional, póngase en contacto con Derrick Alatorre, Asesor Público de South Coast AQMD, llamando al (909) 396-2432 de 7:00 a.m. a 5:30 p.m., de martes a viernes, o envíe la solicitud a PublicAdvisor@aqmd.gov.

South Coast Air Quality Management District (South Coast AQMD, por sus siglas en inglés) es la entidad responsable de emitir permisos a instalaciones que están sujetas a reglas y reglamentos locales, estatales y federales basados en la calidad del aire. Quemetco es una instalación de reciclaje de baterías de plomo y ácido ubicada en 720 S. 7th Avenue, City of Industry, CA 91746. Quemetco ha presentado solicitudes de permiso pidiendo aumentar la cantidad de producto de plomo de aproximadamente 460 toneladas por día (tpd) a 575 tpd y que se permita a la instalación:

1. Aumentar el límite de la secadora de alimentación de horno rotatorio y horno de reverbero de 600 a 750 tpd;
2. Aumentar la temperatura del escape de la secadora de alimentación de horno rotatorio de 330 hasta 450 grados Fahrenheit (°F);
3. Aumentar la cantidad de material coque (p. ej. coque calcinado, coque de petróleo, o una combinación de ambos) procesados en la secadora de alimentación de horno rotatorio y horno de reverbero de 600 000 a 750 000 libras al mes; y
4. Permitir el uso de coque de petróleo, en lugar de, o además de, coque calcinado como un reactivo de fundición en el horno de reverbero y el horno de arco eléctrico.

Como parte de la ley de calidad ambiental de California (California Environmental Quality Act, CEQA), South Coast AQMD ha preparado un borrador del reporte de impacto ambiental (Draft Environmental Impact Report, borrador del EIR) para el proyecto propuesto mencionado arriba. El borrador del EIR concluyó que no habría impactos ambientales significativos asociados con el aumento del permiso, principalmente debido a las estrictas limitaciones de emisión que están establecidas y que deben cumplirse sin importar el aumento en producción. El Aviso de terminación, borrador del EIR, Preguntas frecuentes, y toda la documentación de apoyo están disponibles en la página web sobre CEQA de South Coast AQMD:

www.aqmd.gov/home/research/documents-reports/lead-agency-permit-projects

Hay información adicional sobre la instalación Quemetco, incluyendo una copia del borrador del permiso en:

www.aqmd.gov/home/news-events/community-investigations/quemetco

También puede suscribirse actualizaciones por correo electrónico relacionadas con Quemetco en: www.aqmd.gov/sign-up.

South Coast AQMD es la agencia reguladora responsable de mejorar la calidad del aire para grandes áreas de Los Ángeles, el condado de Orange, los condados de Riverside y San Bernardino, incluyendo el valle de Coachella.

